

تأثیر یک دوره تمرین هوایی منتخب با چرخ کارستنج بر کارستنج بر میزان FEV1 و FVC، تحمل فعالیت، و تنفس در جانبازان شیمیایی (یوهی)

* محسن تاری؛ کارشناس ارشد تربیت بدنی دانشگاه مازندران
** دکتر خسیاء فلاح محمدی؛ استادیار دانشگاه مازندران
*** دکتر ولی الله دبیدی روشن؛ استادیار دانشگاه مازندران
**** دکتر مسعود علیالی؛ استادیار دانشگاه علوم پزشکی بابل

هدف پژوهش حاضر عبارت است از مطالعه تأثیر یک دوره برنامه تمرین هوایی منتخب با چرخ کارستنج بر میزان FEV1 و FVC، تحمل فعالیت، و میزان تنگی نفس جانبازان شیمیایی ریوی مبتلا به برونشیولیت ابلیترانس بر اثر تحمل گاز خردل. ۱۴ نفر از جانبازان شیمیایی ریوی که بر اثر تماس با گاز خردل دچار ضایعه ریوی در حد متوسط شدند، با میانگین سنی $۴۴/۸۹ \pm ۰/۸$ سال، وزن $۷۷/۴۱ \pm ۱۲/۵۷$ کیلوگرم، (FEV1: $۶۱/۸۱ \pm ۹/۴۲$) درصد پیش‌بین انتخاب و به صورت تصادفی به دو گروه کنترل (آنفر) و تجربی (آنفر) تقسیم شدند. ایندا میزان تنگی نفس بیماران از طریق پرسشنامه ATS ارزیابی شد. بیماران مانور اسپر و متری FVC و FEV1 را انجام دادند. آزمون تحمل فعالیت (آزمون میدانی مسافت ۶ دقیقه راه‌رفتن) در روز دیگر به اجرا درآمد. سپس، برای تعیین HRmax آزمون بیشینه اصلاحی بروس روسی نوارگردان انجام گرفت. گروه تجربی به مدت ۴ هفته برنامه تمرین هوایی منتخب روی چرخ کارستنج را باشدت ۷۰ تا ۸۰ درصد HRmax در هر نوبت به مدت ۲۰ تا ۳۰ دقیقه و سه بار در هفته اجرا کردند. بعد از اتمام برنامه تمرینی از هر دو گروه پس آزمون گرفته شد. در تحلیل آماری داده‌ها، از t همبسته و مستقل استفاده شد. اختلاف معناداری آماری در سطح $P \leq 0/05$ در نظر گرفته شد. نتایج تحقیق نشان داد اجرای برنامه تمرین هوایی بر میزان FEV1 و FVC گروه تجربی ابرگذار بود و در پس آزمون با اندکی افزایش مواجه شد، اما معنادار نبود (مقادیر P به ترتیب $0/001$ و $0/009$). از سوی دیگر، تغییرات بین گروهی FEV1 و FVC به دنبال تمرین تفاوت معناداری نداشت (مقادیر P به ترتیب $0/724$ و $0/443$). اما به دنبال تمرین تفاوت معناداری در میانگین تحمل فعالیت گروه تجربی ($P = 0/000$) و در مقایسه با گروه کنترل به دست آمد ($P = 0/000$). میانگین میزان تنگی نفس گروه تجربی، در پس آزمون ($P = 0/000$) و در مقایسه با گروه کنترل تفاوت معناداری نشان داد ($P = 0/001$). به طور خلاصه می‌توان گفت که برنامه تمرین منتخب، میزان FEV1 و FVC جانبازان شیمیایی ریوی را به طور معناداری دگرگون نکرد، در حالی که میزان تحمل آنان در برابر اجرای فعالیت هوایی و میزان تنگی نفس بیماران به طور معناداری بهبود پیدا کرد.

واژگان کلیدی: جانبازان شیمیایی ریوی، تمرین هوایی منتخب، FEV1، FVC، تحمل فعالیت، تنگی نفس، برونشیولیت ابلیترانس

* E.mail: tari_mohsen@yahoo.com

مقدمه

هزاران ایرانی طی جنگ تحمیلی عراق علیه ایران (۱۹۸۰-۱۹۸۸ میلادی) در معرض عامل شیمیایی گاز خردل قرار گرفتند. دهها هزار نفر از مصدومان باقیمانده از حملات شیمیایی هنوز از مشکلات تنفسی ناشی از آن رنج می‌برند. برونشیت مزمن، برونشکتازی و فیروز ریوی، و برخی دیگر از بیماری‌های انسدادی مزمن ریه مشکلات بعدی (تأخری) استشمام گاز خردل گزارش شده‌اند (۲۳). اخیراً، گزارش پاتولوژیک از بیوپسی ریوی بیماران در معرض این گاز، مشکل برونشیولیت ابلیترانس^۱ را تشخیص پاتولوژیک اصلی مشخص کرده‌اند (۳۳، ۱۷). برونشیول‌های تنفسی و غشایی است که التهاب برونشیول‌های تنفسی و غشایی است که غالب ممکن است حبایجه را نیز درگیر کند. این بیماری با تخریب و انسداد راه‌های هوایی کوچک به علت فیروز مخاطی یا زیرمخاطی همراه است (۹). وجود تنگی نفس و سرفه‌های متناوب، محدودیت عملکرد ورزشی و انسداد جریان هوایی (کاهش FEV₁^۲ و میزان جریان بازدمی)، که از مشکلات دائمی این بیماران است، جنبه‌های بالینی سندرم برونشیولیت ابلیترانس را نمایان می‌نمایند (۳۳، ۱۰، ۹).

طبقه‌بندی بالینی برونشیولیت ابلیترانس عبارت است از درجه صفر: FEV₁ بیشتر از ۸۰ درصد پیش‌بین؛ درجه یک: FEV₁ بین ۶۶ تا ۷۹ درصد پیش‌بین؛ درجه دو: FEV₁ بین ۵۱ تا ۶۵ درصد پیش‌بین؛ و درجه سه: FEV₁ مساوی یا کمتر از ۵۰ درصد پیش‌بین (۱۰). آزمون‌های تشخیص عملکرد ریوی در بسیاری از الگوهای انسدادی، کاهش قابل

توجه نتایج مانور اسپیرومتری افرادی را که در معرض گاز خردل قرار گرفته‌اند (شامل حجم مؤثر بازدمی در ثانیه اول، FEV₁، ظرفیت حیاتی اجباری (FVC)، و نسبت FEV₁/FVC را در مقایسه با افراد نرمال نشان می‌دهد (۲).

تمرینات ورزشی بخش اصلی برنامه‌های بازتوانی ریوی بیماران انسداد مزمن ریوی را تشکیل می‌دهد که ظرفیت تحمل ورزشی و فعالیت‌های روزمره زندگی، تنگی نفس، و کیفیت زندگی سالم را بهبود می‌بخشد (۳). تمرینات ورزشی هوایی، شامل تمرین اندام‌های تحتانی بدن، تکیه گاه اصلی بازتوانی ریوی در بیماران ریوی مزمن است. شواهد علمی زیادی آثار مثبت تمرین استقامتی را در بیماران انسداد مزمن ریوی نشان داده است (۲۶، ۲۱، ۱۳).

پورزاسز و همکاران (۲۰۰۵) در مطالعه ۲۴ بیمار ریوی به مدت ۷ هفته، با برنامه تمرین ریوی چرخ کارستنج با شدت بالا خاطر نشان کردند افزایش اندک و معنادار در میزان FEV₁ و FVC به دست آمد. همچنین، تمرین ورزشی باعث بهبود استقامت زیریشینه و کاهش پرهوازی دینامیکی^۳ ریه و به تبع آن افزایش حجم جاری (TV) و افزایش ظرفیت دمی و کاهش تعداد تنفس شد (۲۶).

پلانکیل و همکاران (۲۰۰۵) در بررسی آثار ورزش بعد از بازتوانی ریوی در ۲۹۰ بیمار نشان دادند بازتوانی ریوی به بهبود معنادار شاخص‌های اسپیرومتری ریه (FEV₁، FVC و MVV)، افزایش مسافت ۶ دقیقه راه رفتن، افزایش بارکار بیشینه، و

1. Bronchiolitis obliterans

2. Forced expiratory volume in 1s

3. Dynamic hyperinflation

و گیازیس و همکاران (۱۹۹۹) طی ۱۲ هفته برنامه بازتوانی ریوی طی ۲ بار در هفته، دریافتند برنامه تمرینی ممکن است به ایجاد تغییرات فیزیولوژیکی مشخصی بینجامد، اما هیچ یک از این تغییرات با میزان FEV1 معیار همبسته نبود (۳۵).

نتایج بیشتر این تحقیقات نشان دهنده تأثیر مثبت برنامه های تمرینی مختلف بر میزان تحمل تمرینی و تنگی نفس بیماران مبتلا به بیماری های انسداد مزمن ریوی است، در حالی که نتایج تحقیقات بسیار اندک به تأثیرات مثبت برنامه های تمرینی بر میزان FEV1 FVC در این بیماران اشاره کرده اند.

از سوی دیگر، بیشتر درمان های بالینی معمول، نظیر استفاده از داروهایی با آثار مهار مصنوعی سیستم ایمنی^۱ و درمان کورتیکواستروئید و دیگر درمان های کلینیکی و دارودرمانی (استفاده از متسع کننده نایزه ها)،^۲ معمولاً تأثیر نامشخص و عموماً ناموفقی بر این نوع خاص از بیماری ریوی مزمن دارند (۱۶). بعلاوه، تحقیقات انجام شده بیشتر درباره انواع دیگر بیماری های انسداد مزمن ریوی بوده و درباره مصدومان ریوی گازهای شیمیایی جنگی منعو و مبتلا به بیماری برونشیولیت ابلیترانس تحقیقات اندکی انجام شده است. لذا، این پژوهش در نظر دارد آثار یک دوره برنامه تمرین هوایی منتخب چهار هفته ای را روی برخی شاخص های اسپیرومتری، تحمل فعالیت، و میزان تنگی نفس جانبازان شیمیایی در معرض گاز خردل بررسی نماید.

-
1. Maximal inspiratory pressure
 2. Immuno-suppressant
 3. Bronchodilators

افزایش VO_{2max} انجامیده است (۲۵).

فرید و همکاران (۲۰۰۵) در بررسی عملکرد ریوی و تحمل فعالیتی بیماران ریوی (آسمی) نشان دادند تمرین بر برخی فاکتورهای عملکردی ریه (FVC، FEV1، MVV)، همچنین بر میزان تحمل فعالیت، اثر معناداری دارد (۱۵).

رايس و همکاران (۱۹۹۷) آثار ۸ هفته برنامه بازتوانی ریوی شامل تمرین هوایی چرخ کارسنج را در بیماران انسداد ریوی مزمن بررسی کردند و بهبودهای معناداری را در مدت راه رفتن روی نوار گردان، کاهش علایم تنگی نفس و خستگی پا مشاهده کردند (۳۰).

تحقیقان دیگر نیز به تأثیر مثبت و قابل توجه انواع مختلف فعالیت های بدنی بر شاخص های تهویه ای بیماران مبتلا به مشکلات ریوی تأکید کردند (۳۴، ۲۷، ۱۸، ۱۳).

در مقابل، پیتا و همکاران (۲۰۰۴) به این نتیجه رسیدند که برنامه های تمرینی متوسط تا شدید بر شاخص های اسپیرومتری ریه (FVC، FEV1 و MVV) تغییر معناداری نداشت، ولی بهبود معناداری در استقامت ($P=0.005$ ، آزمون ۶ دقیقه راه رفتن $P=0.03$)، فشار دمی بیشینه^۳، و کاهش میزان تنگی نفس مرتبط با کیفیت زندگی ($P=0.01$) به دست آمد. نکته قابل توجه آن بود که این بهبودها بر اثر تمرینات سبک به دست نیامد (۲۴).
قبرززاده و همکاران (۱۳۸۱) به این نتیجه رسیدند که با ۸ هفته برنامه تمرینی سبک و مستمر (شنا و دو)، نمی توان شاخص های عملکرد ریوی (FEV1 و VC) را در مصدومان شیمیایی ریوی به طور معناداری بهبود بخشید. البته، این برنامه تمرینی باعث افزایش قدرت تحمل بدن بیماران در برابر تمرین شد (۱).

روش‌شناسی آزمودنی‌ها و روش انتخاب آن‌ها

ریه) در این افراد را تأیید کرد. به علاوه، بر اساس نتایج حجم بازدمی اجباری در مدت یک ثانیه (FEV1) حاصل از مانور اسپیرومتری، شدت بیماری این افراد در دامنه متوسط (FEV1 در دامنه بین ۵۱ تا ۶۵ درصد پیش‌بینی شده) ارزیابی شد. تمامی نمونه‌ها علاوه بر شرایط ذکر شده، بر اساس میزان FEV1 در دامنه متوسط بیماری برونشیولیت ابلیترانس همگن سازی شدند. میانگین حجم بازدمی اجباری در مدت یک ثانیه (FEV1) در بیماران برابر با $61,81 \pm 9,42$ درصد پیش‌بینی شده بود. سپس، نمونه‌ها به طور تصادفی در دو گروه تجربی (نفر) و شاهد (نفر) دسته‌بندی شدند.

در مراحل مختلف تحقیق، پژوهشک فوق تخصص (از همکاران اجرای طرح) بر بروز حمله‌های تنفسی، تنگی نفس، افزایش میزان خلط خونی، شرایط مصرف دارو و موارد تهدید‌کننده دیگر نظارت کامل داشت. برای اطمینان از عدم ابتلاء به بیماری‌های قلبی و روانی پرونده‌پژوهشکی جانبازان مطالعه شد و با

نمونه‌ها عبارت بودند از ۱۴ جانباز شیمیایی ریوی که بر اثر تحمیل گاز خردل به بیماری تنفسی برونشیولیت ابلیترانس مبتلا بودند. پس از هماهنگی اولیه با بنیاد شهید و امور ایثارگران و اخذ مجوز از کمیته اخلاق پژوهشکده مهندسی و علوم پزشکی جانبازان، تعداد ۵۳ نفر از اجادان شرایط تحقیق، با سابقه تماس مستدل با گاز خردل، عدم ابتلا به بیماری‌های دیگر از قبل بیماری‌های قلبی - عروقی و دیگر بیماری‌های ریوی، عدم استعمال دخانیات و نداشتن فعالیت بدنه منظم، انتخاب شدند. از این میان ۱۴ نفر داوطلبانه و پس از تکمیل فرم رضایت‌نامه، نمونه تحقیق انتخاب شدند.

قبل از انتخاب نمونه‌ها به روش عکسبرداری ریوی (سیتی اسکن و HRCT)، پژوهشک فوق تخصص وجود عالیم بیماری برونشیولیت ابلیترانس (وجود شواهد مربوط به دام افتادن هوا در

جدول ۱. مشخصات فیزیکی و فیزیولوژیکی بیماران

گروه ویژگی	تجربی $X \pm SD$	کنترل $X \pm SD$
سن (سال)	$۴۳,۶۲ \pm ۵,۱۲$	$۴۶,۱۶ \pm ۱۱,۰۵$
وزن (کیلو گرم)	$۷۲ \pm ۱۲,۱۷$	$۸۲,۸۳ \pm ۱۲,۹۸$
قد (سانتی متر)	$۱۷۱,۱۲ \pm ۴,۵۸$	$۱۷۴,۶۶ \pm ۵,۳۱$
حجم بازدمی اجباری در مدت یک ثانیه (درصد پیش‌بینی شده)	$۶۰,۶۲ \pm ۹,۸۱$	$۶۳ \pm ۹,۰۳$
ظرفیت حیاتی اجباری (درصد پیش‌بینی شده)	$۶۰,۲۵ \pm ۸,۰۱$	$۶۲,۸۳ \pm ۸,۶۸$
حداکثر اکسیژن مصرفی (میلی لیتر به ازای کیلو گرم در دقیقه)	$۲۸,۱۹ \pm ۲,۰۳$	$۲۷,۹۹ \pm ۲,۲۹$
ضریان قلب پیشینه (ضریبه در دقیقه)	$۱۷۵,۶۲ \pm ۵,۲۰$	$۱۶۲,۸۳ \pm ۹,۹$

1. High resolution computed tomography

می دادند که بهترین و دقیق‌ترین آزمون ثبت می شد (۵).

در مرحله بعد برای ارزیابی تحمل ورزشی از آزمون ۶ دقیقه راه رفتمن استفاده شد. هدف از انجام این آزمون شناسایی میزان پیشرفت یا عدم پیشرفت بدن در پاسخ به انجام تمرينات ورزشی است. اين آزمون ۲ بار در هر مرحله انجام شد. در فاصله بین دو آزمون بیمار به مدت ۳۰ دقیقه به استراحت می پرداخت. سپس، آزمون دوم را اجرا می کرد و بهترین رکورد ثبت می شد (۴). در روز بعد هر دو گروه یک آزمون بیشینه نوار گردان بر اساس پروتکل اصلاح شده بروس ویژه بیماران قلبی- تنفسی (۱۱) را جهت تعیین HR_{max} و VO_{max} اجرا کردند. خلاصه مراحل مختلف جمع‌آوری داده‌ها در جدول ۲ ارائه شده است.

برنامه ورزش و ملاحظات تمرينی
 برنامه تمرينی به مدت چهار هفته و هر هفته سه جلسه اجرا شد. افراد در شروع هر جلسه تمرينات گرم کردن را به صورت پیاده‌روی نرم و حرکات کششی اجرا می کردند. سپس، به مدت ۵ دقیقه جهت آشنايی با شيوه کار و گرم شدن روی چرخ کارسنج (با مارک Technogym ساخت کشور ايطاليا)، شروع به رکاب زدن می کردند، طوری که شدت فعالیت در اين مدت به تدریج به ۷۰ درصد HR_{max} برسد.

در مرحله اصلی تمرين، آزمودنی‌ها تلاش می کردند به مدت ۳۰ تا ۲۰ دقیقه با حداقد ۷۰ درصد HR_{max} رکاب بزنند. اصل اضافه بار در اين برنامه از طریق افزایش تدریجی مدت زمان رکاب زدن از ۲۰ دقیقه به ۳۰ دقیقه (که با توجه به میزان تنگی نفس در

پزشکان بیمار مشورت به عمل آمد. علاوه بر اين آزمودنی‌ها را پزشک فوق تحصص ویزیت کرد. به دليل وجود محدودیت زمانی برای در اختیار داشتن نیروهای انسانی (هیئت پزشکی ورزشی) و امکانات پزشکی و تجهیزات ورزشی، برنامه تمرينی در مدت کوتاه ۴ هفته به اجرا درآمد.

نحوه جمع‌آوری داده‌ها و سنجش متغیرها

اسامي بیماران با استفاده از پرونده کلینیکي موجود در بنیاد شهید و امور ایثارگران استان مازندران شناسایي و استخراج شد. بر اساس مطالعه پرونده پزشکي جانبازان و معاینه بالیني، عاليم مربوط به بیماري ريوی در اين بیماران محرز شد. طي يك جلسه هماهنگي، روش انجام کار را پزشک و مجری طرح برای بیماران مدعو بيان گردند. قبل از دریافت رضایت‌نامه، بیماران با اهداف اين مطالعه، خطرات و فشارهای ناشی از شرکت در پژوهش آشنا شدند و آموزش‌های لازم در ارتباط با روش کار به بیماران داده شد. افراد علاقه‌مندی خود را در شرکت در تمامي مراحل اجرای طرح به صورت كتبی و بالامضای رضایت‌نامه اعلام گردند. سپس، نمونه‌ها در دو گروه تجربی و كنترل به صورت تصادفي تقسيم شدند. در مرحله اول برای تعیین میزان تنگی نفس از پرسش‌نامه استاندارد تنگی نفس ATS^۱ استفاده شد (۶). در روز بعد برای ارزیابی ساخت‌هاي ريوی و ثبت حجم هوای دمی و بازدمی از دستگاه اسپiroometri ديجيتالي (مدل SPIRANLYZER ST250) - ساخت کشور ژاپن استفاده شد. آزمون‌هاي ريوی تحت نظارت پزشک عمومي و کارشناس آزمایشگاهي اندازه‌گيری و ثبت شد. هر يك از آزمودنی‌ها ۳ بار آزمون اسپiroometri را انجام

1. American Thoracic Society

جدول ۲. مراحل مختلف جمع‌آوری داده‌ها

روز اول	روز دوم	روز سوم	روز چهارم	برنامه ۴ هفته‌ای	۱ روز بعد از برنامه	۲ روز بعد از برنامه	۳ روز بعد از برنامه
آزمون تعیین میزان تنگی نفس	آزمون اسپیرومتری	آزمون مسافت ۶ دقیقه راه رفتن	اجرای پروتکل اصلاح شده بروس	اجرای برنامه تمرینی	آزمون مسافت ۶ دقیقه راه رفتن	آزمون اسپیرومتری	آزمون تعیین میزان تنگی نفس
ترتیب اجرای پیش آزمون‌ها						ترتیب اجرای پس آزمون‌ها	ترنامه تمرین

جدول ۳. خلاصه نحوه اجرای تمرینات در جلسات تمرینی

پیاده روی نرم و انجام حرکات کششی (به مدت ۵ دقیقه)	مرحله اول
رکاب زدن آهسته برای آشنایی و گرم کردن به مدت ۵ دقیقه و رساندن تدریجی ضربان قلب به 70 درصد HR_{max} .	مرحله دوم، گرم کردن
رکاب زدن با شدت حداقل 70 درصد HR_{max} به مدت حداقل 20 دقیقه تا رسیدن به 30 دقیقه.	
در صورت تحمل فشار در هر مرحله اصل اضافه بار در مرحله بعدی ابتدا به صورت افزایش تدریجی مدت فعالیت از 20 به 30 دقیقه و سپس افزایش شدت کار از 70 به 80 درصد HR_{max} ، و نهایتاً افزایش بارکار به میزان 5 وات تا رسیدن به 30 دقیقه اعمال می‌شد. (افزایش مدت و شدت فعالیت با توجه به میزان تنگی نفس بیمار در مقیاس بورگ)	مرحله سوم
کاهش شدت و مدت فعالیت به منظور سرد کردن به مدت ۵ دقیقه	مرحله چهارم
پیاده روی آهسته و نرم و سپس انجام حرکات کششی (به مدت ۵ دقیقه)	مرحله پنجم

که بعد از یک دوره معین (زمانی که بیمار قادر می‌شد به طور مداوم به مدت 30 دقیقه و با 80 درصد HR_{max} رکاب بزند)، بارکار به میزان 5 وات اضافه می‌شد، تا زمانی که بیمار بتواند بار اضافه شده را برای مدت 30 دقیقه و بدون احساس تنگی نفس تحمل کند. میزان تنگی نفس مطابق با نمره (مقیاس)

بیماران تنظیم شده بود) و افزایش شدت تمرین (از 70 به 80 درصد HR_{max}) اعمال گردید. میزان بارکار اولیه 10 وات در نظر گرفته شده بود. در جلسات بعدی و با سازگار شدن بیماران با شدت کار، افزایش پیش‌رونده و تدریجی میزان بارکار با توجه به میزان تنگی نفس افراد تجویز شد، به طوری

اختلاف معناداری آماری نیز در سطح $P \leq 0,05$ تعیین شد.

یافته‌ها

جدول ۴ و شکل‌های ۱ تا ۴ میانگین و انحراف معیار پیش و پس آزمون متغیرها، شامل ساخته‌های اسپریومتری (FVC و FEV1)، میزان تنگی نفس و تحمل فعالیتی دو گروه شاهد و تجربی را نشان می‌دهد. نتایج تحقیق نشان داد تمرين هوازی منتخب با چرخ کارسنج میزان FEV1 و FVC گروه تجربی را در پس آزمون اندکی افزایش داد که این افزایش معنادار نبود (مقادیر p به ترتیب $0,361$ و $0,009$). میانگین FEV1 هر دو گروه در مرحله پس آزمون در مقایسه با پیش آزمون افزایش اندک و غیرمعناداری را نشان می‌دهد. اما میزان FVC فقط گروه تجربی در پس آزمون در مقایسه با پیش آزمون افزایش نسبی داشته است که این تغییرات نزدیک به سطوح معناداری رسیده است ($P=0,09$). از سوی دیگر، تغییرات بین گروهی FEV1 و FVC نیز معنادار نبوده است (مقادیر P به ترتیب $0,724$ و $0,443$). از طرف دیگر، به دنبال ورزش تفاوت معناداری در میانگین تحمل فعالیتی و میزان تنگی نفس در پس آزمون گروه تجربی مشاهده شد ($P=0,000$). بین تغییرات میزان تحمل فعالیتی و میزان تنگی نفس دو گروه تجربی و کنترل نیز تفاوت معناداری وجود داشت ($P=0,001$).

احساس تنگی نفس در بیماران، در حدود نمره ۶-۵ در مقیاس بورگ (شدت تنگی نفس در سطح نسبتاً شدید) در نظر گرفته شده بود (۸).

در انتهای هر جلسه تمرينی، بیماران یک دوره دقیقه‌ای سرد کردن به صورت رکاب زدن با شدت کم و بارکار صفر را اجرا می‌کردند، طوری که به تدریج ضربان قلب بیمار به حالت استراحت برگردد. در پایان تمرين از بیماران خواسته می‌شد چند دقیقه به صورت آهسته پیاده روی کنند. سپس، در مرحله آخر یک سری حرکات کششی انجام دهند. به محض رویت عالیم هشداردهنده شامل تنگی نفس، سرفه، و تغییر رنگ چهره، بالاصله با کاستن از شدت رکاب زدن از شدت تمرينات ورزشی کم می‌شد. برای جلوگیری از برخی صدمات احتمالی در مصدومان شیمیایی، وسایل کمک‌های اولیه شامل کپسول اکسیژن، اسپری سالبوتامول، و لوازم بهداشتی به همراه حضور یک پزشک عمومی در مراحل اجرای تمرين پیش‌بینی شده بود.

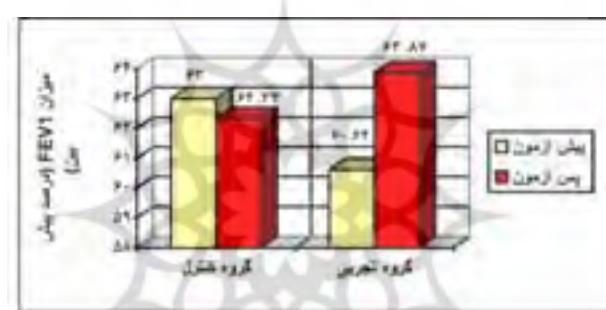
روش‌های آماری

پس از جمع‌آوری داده‌ها از آمار توصیفی و استنباطی استفاده شد. با توجه به نتایج آزمون کولموگروف- اسمیرنف که نشان‌دهنده توزیع طبیعی داده‌ها بود، برای بررسی اختلاف معناداری میانگین‌ها در پیش و پس آزمون هر گروه، از t همبسته و جهت مقایسه اختلاف میانگین متغیرهای مورد نظر در بین دو گروه از t مستقل استفاده شد.

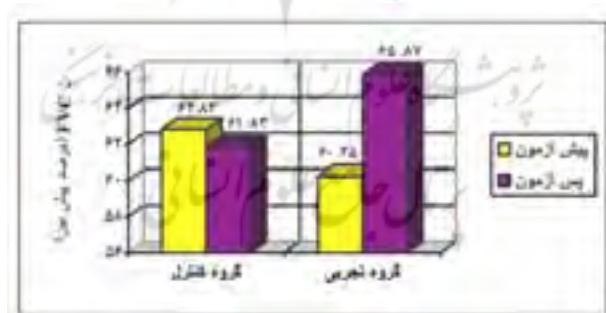
تأثیر یک دوره تمرین هوایی منتخب با چرخ کارستنج بر میزان FEV1 و FVC تحمل فعالیتی ...

جدول ۴. تغییرات متغیرها در دو گروه شاهد و تجربی در مراحل پیش آزمون و پس آزمون

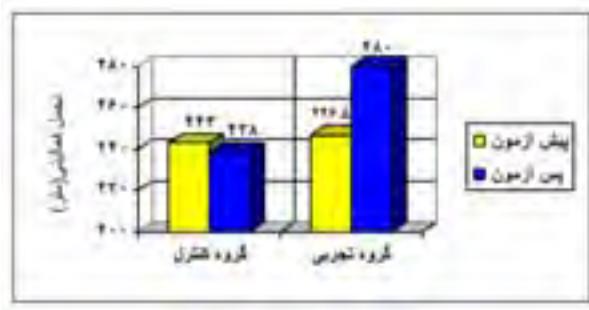
متغیر و گروه	مراحل		متغیر	آزمون
	پیش آزمون	پس آزمون		
FEV1 (درصد پیش‌بینی شده)	تجربی ۶۰±۹,۸۱	شاهد ۶۳±۹,۰۳	انحراف معیار \pm میانگین	انحراف معیار \pm میانگین
	۶۳,۸۷±۶,۲۴	۶۲,۲۳±۹,۷۲		
FVC (درصد پیش‌بینی شده)	تجربی ۶۰,۲۵±۸,۰۱	شاهد ۶۲,۸۳±۸,۶۸	انحراف معیار \pm میانگین	انحراف معیار \pm میانگین
	۶۵,۸۷±۹,۷۴	۶۱,۸۳±۸,۹۵		
تنفس	تجربی ۳,۷۵±۰,۴	شاهد ۳,۸۳±۰,۴	انحراف معیار \pm میانگین	انحراف معیار \pm میانگین
	۲,۳۷±۰,۵۱	۳,۶۶±۰,۵۱		
تحمل فعالیتی (متر)	تجربی ۴۴۶,۵±۲۰,۸۶	شاهد ۴۴۳,۸۳±۲۱,۵۳	انحراف معیار \pm میانگین	انحراف معیار \pm میانگین
	۴۸۰,۱۲±۱۲,۹۱	۴۳۸,۱۶±۲۲,۳۶		



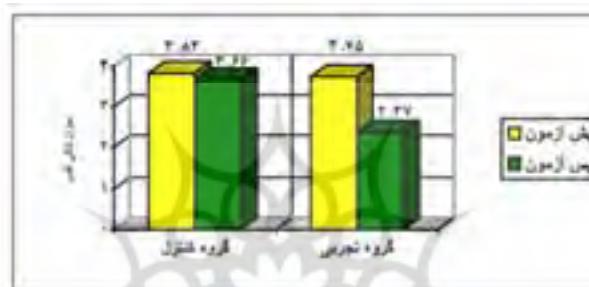
شکل ۱. میانگین FEV1 گروه کنترل و تجربی در دو مرحله پیش و پس آزمون



شکل ۲. میانگین FVC گروه کنترل و تجربی در دو مرحله پیش و پس آزمون



شکل ۳. میانگین میزان تحمل فعالیتی گروه کنترل و تجربی در دو مرحله پیش و پس آزمون



شکل ۴. میانگین میزان تنگی نفس گروه کنترل و تجربی در دو مرحله پیش و پس آزمون

تحمل فعالیتی در مصدومان شیمیایی (گاز خردل) مطالعه شد.

یافته های پژوهش حاضر نشان داد تمرين ورزشی منتخب تأثیر معناداری بر شاخص های اسپر و متری (FEV1 و FVC) در گروه تجربی نداشت. این نتایج با تحقیقات قبرزاده و همکاران (۱)، پیتا و همکاران (۲۴)، و گیا زیس و همکاران (۳۵) در زمینه شاخص های اسپر و متری همسوست.

برخلاف تحقیق حاضر، برخی تحقیقات تأثیر معنادار این گونه تمرينات را نشان داده اند (۳۰، ۳۱). از جمله، پور زاسز و همکاران (۲۶) پلانکیل و همکاران (۲۵)، فرید و همکاران (۱۵) کاسابوری و

بحث و نتیجه گیری

در جنگ تحمیلی عراق علیه ایران، استفاده گسترده از عوامل شیمیایی جنگی نظیر گاز خردل به مرگ، معلومات ها، و صدمات شدیدی در بسیاری از رزمندگان ایرانی انجامید (۷). گاز خردل باعث ایجاد صدمات شدید در ریه ها می شود. انجام تمرينات ورزشی، به ویژه تمرينات هوایی، بخش محوری برنامه های توانبخشی بیماران ریوی مزمن است و ظرفیت تمرينی این افراد را تا حد قابل توجهی بهبود می بخشد (۲۸). در این پژوهش تأثیر چهار هفته تمرين هوایی منتخب روی چرخ کارسنج بر برخی شاخص های اسپر و متری، تنگی نفس، و میزان

عصبی عضلاتی عضلات تهویه‌ای و افزایش تحمل تمرینی و کاهش تنگی نفس کوششی و خستگی پای ۲۰ بیمار افزایش معناداری را مشاهده کردند.^(۱۸)

استالبورگ و همکاران^(۳۲)، نورماندین و همکاران^(۲۱)، و میاهارا و همکاران^(۲۰) نیز با بررسی اثر تمرینات ورزشی بر تحمل فعالیتی بهبودهای معناداری را در بیماران نشان دادند که با تحقیق حاضر همسو است.

در مقابل، تحقیقات سیار کمی وجود دارد که عدم تأثیر معنادار تمرینات ورزشی را روی بیماران ریوی نشان داده‌اند؛ از آن جمله، مطالعه وینر و همکاران^(۳۶) درباره آثار فزینده داروهای متسع کننده نایژه‌ها، تمرین ورزشی، و تمرین عضله تنفسی روی احساس تنگی نفس در بیماران انسداد مزمن ریوی پیشرفت نشان داد که استفاده از برنامه تمرین هوایی روی چرخ کارستنج برای ۶ماه، باعث افزایش معناداری در زمان اجرای تمرین روی چرخ کارستنج شد، اما هیچ افزایش معناداری در آزمون تحمل فعالیتی بیماران به دست نیامد.^(۳۶) به طور کلی، برخی دلایل عدم تحمل تمرینی در بیشتر بیماران انسداد مزمن ریوی شامل موارد زیر است:^(۳۱)

الف) محدودیت تهویه‌ای که حاصل موارد زیر است:

۱. افزایش مقاومت جریان هوایی و کاهش اقتصاد عضلات بازدمی (محدودیت جریان بازدمی)
۲. تخلیه ریوی ناقص / التهاب دینامیکی به دلیل حجم حیاتی ناقص در پاسخ به تمرین، بار الاستیکی افزایش یافته در پاسخ به تمرین، و ناکارامدی مکانیکی عضلات تنفسی (تغییر ارتباط طول-تنش)
۳. ضعف عضلات دمی (در نتیجه، کمبودهای

همکاران^(۱۳)، پوانته و همکاران^(۲۷) شاهد افزایش معنادار این شاخص‌ها بوده‌اند. با این وجود، در تحقیق حاضر، تغییرات مثبت ولی غیرمعنادار در برخی شاخص‌ها مشاهده شد.

دلایل کسب نتایج فوق در زمینه شاخص‌های اسپیرومتری را می‌توان بدین صورت بیان کرد که به‌طور کلی مواجهه حاد با گاز خردل به دسته‌ای از بیماری‌های مزمن ریوی غیر قابل برگشت منجر می‌شود^(۱۷) که پیامد آن تغییر بافت آناتومیکی ریه است. امکان برگشت بذیری و بهبود شاخص‌ها و ظرفیت‌های ریوی بیماران شیمیایی بعید به نظر می‌رسد.

به علت حلالیت بالای گاز خردل در آب و چربی، تغییر بافت آناتومیکی در مجرای هوایی حادث می‌شود که باعث افزایش مقاومت در راه‌های هوایی کوچک (برونکیول‌ها) می‌گردد و این روند غیرقابل برگشت است^(۳۳، ۱۷). تغییرات اندکی که در شاخص‌های اسپیرومتری و حجم‌های ریوی در برخی یافته‌ها مشاهده شده، ممکن است ناشی از بهبود قدرت و استقامت عضلات تنفسی، همچنین کاهش التهاب راه‌های هوایی، به ویژه، متعاقب آن کاهش مقاومت راه‌های هوایی باشد. در صورتی که برنامه‌های ورزشی بتواند تورم مخاطی این بیماران را به حداقل ممکن برساند، می‌توان اثربخشی برنامه‌های ورزشی را انتظار داشت.^(۱۹)

نتایج تحقیق حاضر حاکی از افزایش معنادار میزان تحمل فعالیتی در گروه تجربی است. این یافته با نتایج بسیاری از تحقیقات، از جمله قنبرزاده و همکاران^(۱)، پلانکیل و همکاران^(۲۵)، پیتا و همکاران^(۲۴)، و کاسابوری و همکاران^(۱۳) همسو است. همچنین، گیگلیوتی و همکاران با اجرای برنامه ورزشی منظم روی چرخ ثابت، در همانگی

کاهش تنگی نفس بر اثر تمرينات ورزشی دست یافتند (۱۳، ۱۸، ۲۴، ۲۵) که همه این نتایج همسو با یافته‌های پژوهش حاضر است.

در زمینه سازوکارهای احتمالی فیزیولوژیکی که باعث کاهش تنگی نفس بر اثر ورزش‌های هوایی در بیماری‌های انسدادی مزمن ریه می‌شود، اودونل و همکاران به چهار سازوکار اصلی اشاره کردند که بر اثر سازگاری با تمرينات ورزشی بهویژه ورزش‌های هوایی رخ می‌دهد و عبارت‌انداز:

۱. کاهش نیازهای تهویه‌ای (یا افزایش ذخیره تهویه‌ای)

۲. کاهش مقاومت ظاهری تهویه‌ای

۳. بهبود عملکرد عضلات تهویه‌ای، و

۴. فاکتورهای روانی (۲۲).

کاهش نیازهای تهویه‌ای نسبی ممکن است بر اثر افزایش ظرفیت هوایی عضلات اندام تمرين کرده باشد که به کاهش تهویه (تهویه کمتر) و بارکار پیشینه می‌انجامد. افت میزان مصرف اکسیژن در هر بارکاری ممکن است نشان‌دهنده بهبود کارایی مکانیکی عضلات عضو تمرين کرده باشد، که مشخصاً بر اثر تمرين ورزشی در بیماران انسدادی مزمن ریه رخ می‌دهد.

کاهش مقاومت یا قابلیت ارجاعی سیستم تنفسی، مقاومت ظاهری تهویه‌ای را کاهش خواهد داد و اجازه می‌دهد تا تهویه کارامد با تلاش کمتری افزایش یابد (۱۴).

اودونل و همکارانش دریافتند بر اثر تمرين، ظرفیت کل ریه بدون تغییر ماند، اما ظرفیت دمی استراحت ۳۰۰ میلی لیتر افزایش یافت، که مربوط به کاهش به دام افتادن هوا و فشار الاستیکی است (۲۲).

محققان دیگر معتقدند این یافته‌ها ممکن است بر

غذایی و اختلالات الکترولیتی)

۴. تبادلات گازی غیرطبیعی (افزایش فضای مرده، اختلال انتشاری، هیپوکسمی).

ب) محدودیت قلبی-عروقی که نتایج زیر را به همراه دارد:

۱. افزایش مقاومت عروق ریوی (انقباض هیپوکسیک عروق ریوی، کاهش فضای سطحی مویرگی)

۲. محدودیت حجم ضربه‌ای بطن راست به همراه برهواری.

ج) ضعف عضله اسکلتی

د) اختلال تغذیه‌ای که منجر به موارد زیر می‌شود:

۱. کاهش توده بدون چربی (آتروفی عضلانی)

۲. کاهش قدرت عضله تنفسی.

ه) عوامل روانی، که شامل اضطراب و ترس و نگرانی است (۳۱).

سازگاری با تمرينات ورزشی، بهخصوص تمرينات هوایی، ممکن است بتواند برخی از این مشکلات را برطرف سازد.

از دیگر یافته‌های این پژوهش کاهش میزان تنگی نفس بر اثر سازگاری با تمرين هوایی منتخب است که این کاهش به لحاظ آماری معنادار بود. بسیاری از تحقیقات به آثار مفید و ارزشمند تمرينات ورزشی بر این شاخص اشاره کرده‌اند. از آن جمله، نورماندین و همکاران (۲۱)، و ریرا و همکاران (۲۹)، با بررسی آثار تمرينات ورزشی روی این شاخص بهبودهای معناداری را بر اثر تمرين نشان دادند.

بسیاری از تحقیقات دیگر نیز علاوه بر شاخص‌های دیگر به بررسی این شاخص نیز پرداخته‌اند. آنان به نتایج مفید و معناداری در زمینه

این تحقیقات شیوه‌های تمرین هوایی (از نظر شدت تمرین، مدت تمرین، ابزارهای تمرینی، نوع تمرین هوایی - شنا، پیاده‌روی، دو، دوچرخه‌سواری) متفاوت‌اند. شاید برخی از تناظرات و نتایج را بتوان به آن‌ها نسبت داد.

نتیجه اینکه، به طور خلاصه، می‌توان گفت به دنبال انجام تمرین هوایی منتخب با چرخ کارسنج با شدت ۷۰ تا ۸۰ درصد HRmax به مدت ۲۰ تا ۳۰ دقیقه و به صورت سه جلسه در هفته طی یک ماه، شاخص‌های اسپیرومتری ریه افزایش اندک یافت. تغییرات مثبت این متغیرها احتمالاً ناشی از بهبود اندک عملکرد عضلات تنفسی و راههای هوایی است. از سوی دیگر، این برنامه تمرینی روی میزان تنگی نفس و تحمل تمرينی تأثیر معناداری گذاشت. بنابراین، پیشنهاد می‌شود با تجویز برنامه‌های ورزشی مناسب در قالب برنامه‌های بازتوانی ورزشی می‌توان در جهت بهبود کیفیت زندگی و تنگی نفس این بیماران گامی مؤثر برداشت.

اثر استفاده منظم از داروهای متسع کننده برونش‌ها همراه با تحریبات ورزشی باشد (۱۴). سازگاری با تمرین ورزشی اغلب با تنفس کمتر تحت کاری معین همراه است، که ممکن است با کاهش پرهوایی دینامیکی ریه و نیز بار الاستیکی کمتر همراه باشد که طی تمرین ورزشی رخ می‌دهد. عملکرد عضلات تهویه‌ای ممکن است در نتیجه افزایش قدرت و استقامت عضلات تهویه‌ای و یا طول بهینه عضله بهبود یابد. تغییر رابطه طول-تش عضلات دمی که موجب کاهش پرهوایی دینامیکی ریه می‌شود، ممکن است تنگی نفس را تا حدی کاهش دهد (۱۲، ۲۲).

کاسابوری و همکاران (۱۹۹۷) گزارش کردند تمرین ورزشی استقامت عضلات تهویه‌ای را بهبود می‌بخشد و موجب کاهش پرهوایی دینامیکی می‌شود. این رویداد الگوی تنفس آهسته تر و عمیق تر بیماران انسداد ریوی شدید تمرین کرده را توجیه می‌کند (۱۳). با توجه به اینکه اغلب در باره بیماران انسداد مزمن ریوی تحقیق شده است، در برخی از

منابع

۱. قبرزاده، محسن، ۱۳۸۱، «مقایسه اثر دو نوع برنامه ویژه تمرینی روی شاخص‌های اسپریومتری و تحمل به فعالیت در مصدومین ریوی گازهای شیمیایی جنگی استان خوزستان»، رساله دوره دکتری تربیت بدنی و علوم ورزشی، دانشگاه تربیت مدرس.
۲. Afshinnia, F.; M. Ghanei (1995). "Relationship of the chronic respiratory symptoms with spirometric and laboratory parameters". (Dissertation). Isfahan University of Medical Sciences: Isfahan, Iran.
۳. American Thoracic Society/ European Respiratory Society Statement on Pulmonary Rehabilitation (2006). "Factors Contributing to Exercise intolerance in Chronic respiratory disease". Am J Respir Crit Care Med. Vol 173. pp 1390–1413.
۴. ATS Statement (2002). "Guidelines for the Six-Minute Walk Test". Am J Respir Crit Care Med. Vol 166. pp 111-117.
۵. American Thoracic Society (1991). "Lung function testing: Selection of reference values and interpretative strategies". Am Rev Respir Dis. 144:1201–1218.
۶. American Thoracic Society (1988). Shortness of Breas scale. Murray, n. text book of respiratory medicine, page 514.third edition.
۷. Bijani, Kh.; A.A. Moghadamnia (2002). "Long-term effects of chemical weapons on respiratory tract in Iraq-Iran war victims living in Babol (North of Iran)". Ecotoxicol Environ Saf; 53(3):422–4.
۸. Borg, G.A. (1982). "Psychophysical bases of perceived exertion". Med Sci Sports Exerc; 14:377–381.
۹. Bronchiolitis Obliterans (2006). Department of Lung Transplant Services, The Ohio State University Medical Center.
۱۰. Bronchiolitis Obliterans Syndrome Complicating Lung. Semin Respir Crit Care Med 24(5):499-530 (2003). Thieme Medical Publishers.
۱۱. Bruce, R.A.; F. Kusumi; D. Hosmer (1973). "Maximal oxygen intake and nomographic assessment of functional aerobic impairment in cardiovascular disease". Am Heart J. 85:346–350.
۱۲. Carrieri-Kohlman, V.; J.M. Gormley; S. Eiser, et al. (2001). "Dyspnea and the affective response during exercise training in obstructive pulmonary disease". Nurs Res.; 50:136-146.
۱۳. Casaburi, R.; J. Porszasz; M.R. Burns; E.R. Carithers; R.S. Chang; C.B. Cooper (1997). "Physiologic benefits of exercise training in rehabilitation of patients with severe chronic obstructive pulmonary disease". Am J Res-pir Crit Care Med; 155(5):1541-51.
۱۴. Christine, R. Wilson (2003). "Evidence supporting the use of endurance exercise to decrease dyspnea in COPD". Cardiopulmonary Physical Therapy Journal.
۱۵. FaridReza, Jabbari Azad Farahzad, Ebrahimi Atri Ahmad, Baradaran Rahimi Mahmoud, Khaledan Asghar , Talaei-Khoei Mojtaba, Ghafari Javad , and GhasemiRamin (2005). "Effect of Aerobic Exercise Training on Pulmonary Function and Tolerance of Activity in Asthmatic Patients". Iranian Journal of Allergy, Asthma and Immunology, 133,Vol. 4, No. 3.
۱۶. Ghanei, M.; M. Ghasem Zadeh; M. Shohrati (2005). "Improvement of respiratory symptoms by long-term low dose erythromycin in SM exposed gases: A pilot study". Journal of Medical Chemical, Biological and Radiological Defense, Vol 3.
۱۷. Ghanei, M.; M. Mokhtari; M.M. Mohammad; J. Aslani (2004). "Bronchiolitisobliterans following exposure to sulfur mustard: chest high resolution computedtomography". Eur J Radiol. 52(2), 164-9.
۱۸. Gigliotti, F.; C. Coli; R. Bianchi; I. Romagnoli; B. Lanini; B. Binazzi and G. Scano (2003). "Exercise Training Improves Exertional Dyspnea in Patients With COPD:Evidence of the Role of Mechanical Factors". Chest; 123;1794-1802.
۱۹. Killian, K.J.; P. LeBlanc; D.H. Martin; E. Summers; N.L. Jones; E.J. Campbell (1992). "Exercise capacity and ventilatory, circulatory, and symptom limitation in patients with chronic airflow limitation". Am Rev Respir Disord; 146:935–40.

20. Miyahara Nobuaki, Eda Ryosuky, Takeyama Hiroyasu, Kunichika Naomi, Moriyama Michiniko, Aoe Keiichi, Kohara Hiroyuki, Chikamori Keiichi, Maeda Tadashi and Harada Mine (2000). "Effect s of short-term pulmonary rehabilitation on exercise capacity and quality of life in patients with COPD". *Acta Med Okayama*: 54(4):179-184.
21. Normandin, E.A.; C. McCusker; M. Connors; F. Vale; D. Gerardi; R.L. ZuWallack (2002). "An evaluation of two approaches to exercise conditioning in pulmonary rehabilitation". *Chest*; 121(4):1085-91.
22. O'Donnell, D.E. (1994). "Breathlessness in patients with chronic airflow limitation: Mechanisms and management". *Chest*; 106:904-912.
23. Panahi Yunes, Ghanei Mostafa, Aslani Jafar, and Mojtabedzadeh Mojtaba (2005). "The Therapeutic Effect of Gamma Interferon in ChronicBronchiolitis Due to Mustard Gas", *Iranian Journal of Allergy, Asthma and Immunology /83Vol. 4, No. 2*.
24. Pittaa, A.F F. Padovanib. Brunettoa C.R I. Godoyc (2004). "Effects of isolated cycle ergometer training on patients with moderate-to-severe chronic obstructive pulmonary disease" *Respiration*; 71:477-483.
25. Plankeel, John F. MD; RRT. McMullen Barbara and MacIntyre Neil R., MD, FCCP (2005). "Exercise Outcomes After Pulmonary Rehabilitation Depend on the Initial Mechanism of Exercise LimitationAmong Non-Oxygen-Dependent COPD Patients". *CHEST*; 127:110-116.
26. Porszasz, J.; M. Emtner; S. Goto; A. Somfay; B.J. Whipp; R. Casaburi (2005). "Exercise training decreases ventilatory requirements and exercise-induced hyperinflation at submaximal intensities in patients with COPD". *Chest*; 128(4):2025-34.
27. Puente-Maestu, L., M.L. Sanz, P. Sanz, J.M. Cubillo, J. Mayol, and R. Casaburi (2000). "Comparison of effects of supervised versus self-monitored training programmes in patientswith chronic obstructive pulmonary disease". *Eur.Respir.J. 15*: 517-525.
28. Ragnhidure harpa arnardoTTIR (2007). "Physical Training and Testing in Patients with Chronic Obstructive Pulmonary Disease (COPD)". *ACTA,Universitatis, Upsaliensis, Uppsala*.
29. Riera Hildegard Sánchez, MD; Rubio Teodoro Montemayor, MD; Ruiz Francisco Ortega, MD; Ramos Pilar Cejudo, MD; Otero Daniel Del Castillo, MD; Hernandez Teresa Elias, MD; and Gomez Jose Castillo, MD (2001). "Inspiratory Muscle Training in Patients With COPD*Effect on Dyspnea, Exercise Performance, and Quality of Life". *CHEST*; 120:748-756.
30. Ries, AL.; R.M. Kaplan; T.M. Limberg; L. Prewitt (1995). "Effects of pulmonary rehabilitation on physiologic and psychological outcomes in patients with chronic obstructive pulmonary disease". *Ann Intern Med*; 122:823-32.
31. Rochester Carolyn L, MD (2003). "Exercise training in chronic obstructive pulmonary disease". *Journal of Rehabilitation Research and Development. Vol. 40, No. 5, September/October, Supplement P*: 59-80.
32. Stulbarg, M.S.; V. Carrieri-Kohlman; S. Demir-Deviren (2002). "Exercise training improves outcomes of a dyspnea self-management program". *J Cardiopulm Rehabil.*; 22:109-121.
33. Thomason JW, Rice TW, Milstone AP, (2003). Bronchiolitis obliterans in a survivor of a chemical weapons attack. *J Am Med Assoc*;290(5):598-9.
34. Troosters, T.; R. Gosselein; M. Decramer (2001). "Exercise training in COPD: how to distinguish responders from nonresponders.J Cardiopulm Rehabil". Jan-Feb; 21(1):10-7.
35. Vogiatzis Ioannis, PhD; Williamson Andrew Frederick, BSc; Miles Joanne, BSc, and Taylor Ian Keith, MD. (1999). "Physiological Response to Moderate exercis workloads in a Pulmonary Rehabilitation Program in Patients With Varying Degrees of Airflow Obstruction". *Chest*; 116:1200-1207.
36. Weiner, P.; N. Magadle; A. Berar-Yanay; A. Davidovich, and M. Weiner (2000). "The cumulative effect of long-acting bronchodilators, exercise, and inspiratory muscle training on the perception of dyspnea in patients with advanced COPD". *Chest*. 118: 672-678.